

LES STAGES DE SPELEOLOGIE

Dès notre arrivée au Pérou le Dr César Morales Arnao nous avait demandé de bien vouloir organiser des stages de découvertes de la spéléologie, afin de promouvoir cette pratique dans son pays.

C'est César Garcia Rosell qui le premier a tenté de faire naître notre discipline avec son livre "Cavernas, Grutas y Cuevas del Peru" publié en 1965 à LIMA.

C'est cet ouvrage qui a donné l'idée à quelques andinistes péruviens de l'exploration de la grotte de Huagapo en 1969 sous la direction de César Morales Arnao.

Son résultat eut un tel retentissement que les expéditions spéléologiques Européennes commencèrent à s'intéresser aux cavités péruviennes à partir de 1972.

Il est créé à Lima le "Centro Espeleologico del Peru" sous la présidence du professeur Salomon VILCHEZ MURGA ancien député de Cutervo et inventeur de la grotte de SAN ANDRES.

PRIMER CURSO INTERNACIONAL DE ESPELEOLOGIA

(HUAGAPO - TARMA 26 JUL / 2 AGO 1979)

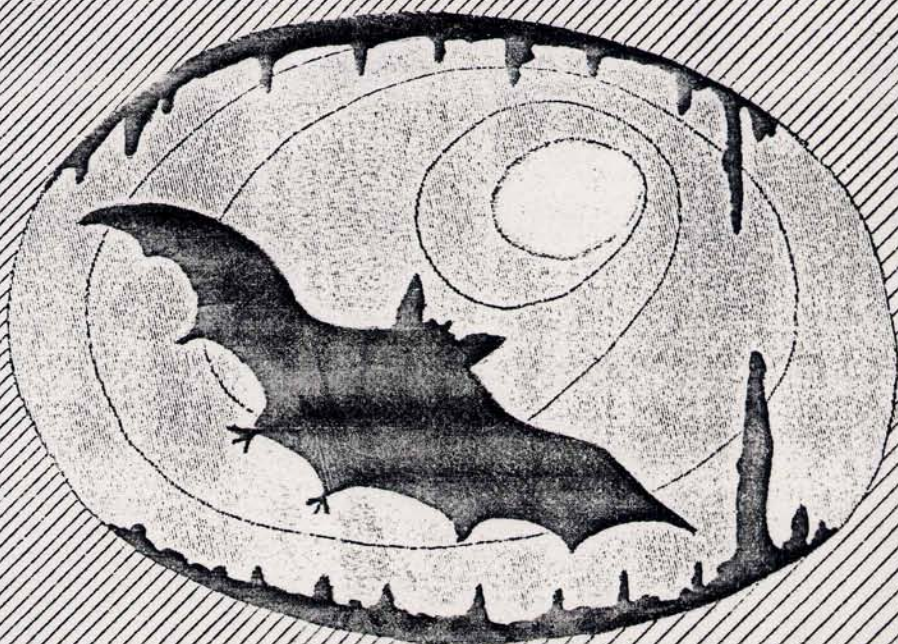
ORGANIZA DIRECCION DE RECREACION DEL INRED
FEDERACION FRANCESA DE ESPELEOLOGIA

EXPOSITORES:

IVES SANMARTINO

JEAN DENIS KLEIN

GINO STACCILO



AUSPISIA: Centro Espeleológico del Perú

CLUB CAJAMARCA PZA BOLOGNESI 604 TEL 3271153

La majorité des membres de cette organisation enthousiaste quant à la pratique de la spéléologie n'avait pas encore pris contact avec le milieu souterrain .

Considérant notre long séjour au Pérou , nous donnions notre accord pour l'organisation de ces stages , pensant ainsi aider nos collègues péruviens et favoriser avec eux le développement de la spéléologie dans ce pays .

Les stages seraient organisés par nos soins au nom de la Fédération Française de Spéléologie et de la "Dirección de Recreación" de l'Instituto Nacional de Recreación Educación Física y Deportes (INRED) équivalent de notre ministère de la Jeunesse , des Sports et des loisirs , placés sous les auspices de l'Ambassade de France et del Centro Espelológico del Perú .

Nous prîmes l'initiative de réaliser un texte de présentation aux futurs stagiaires . En quelques pages nous évoquons :

- l'historique de la spéléologie ,
- la formation des cavernes ,
- la minéralogie ,
- la spéléologie biologique ,
- la protection des cavernes .

La traduction de nos écrits fut réalisée grâce à l'aimable concours de l'Ambassade de France , le tirage et la mise en page par l'INRED . Ceux-ci ajoutèrent une couverture , un organigramme de leur ministère et de notre ambassade ainsi qu'un prologue . Ces fascicules devaient être distribués par nos soins lors de nos explorations aux collègues et devaient servir de base aux futurs stagiaires.

ESPELEOLOGIA



INRED

1979

DIRECCION NACIONAL de RECREACION

P R O L O G O

El Instituto Nacional de Recreación, Educación Física y Deportes ha decidido establecer un Curso Recreativo de Espeleología con el propósito de abrir un nuevo horizonte de actividades recreativas para la juventud escolar peruana que vive en zonas caldearas de los Andes Peruanos.

Para realizar este programa comprendido dentro de las actividades de la Dirección Nacional de Recreación aprobado por Resolución N° 314 de la Alta Dirección del INRED, se ha contado con la generosa asistencia técnica voluntaria de expertos miembros de la Federación Francesa de Espeleología. Ellos llegaron al Perú para estudiar la mayoría de nuestras áreas caldearas y lograr una visión integral de los escenarios donde pueda cumplirse esta actividad recreativa derivada del Andinismo.

Los profesionales franceses, auspiciados por la Secretaría de Estado para la Juventud y Deportes de Francia, fueron gentilmente presentados al INRED por el Señor Embajador de Francia en Lima. Después de haber aceptado ayudarnos en esta misión didáctica, ellos confeccionaron el presente Cursillo que debidamente traducido por cortesía de la Embajada, servirá para hacer más comprensible el ciclo práctico que desarrollarán en varias áreas del país.

El Perú tiene el privilegio de ofrecer al mundo, zonas recreativas de fascinante variedad. Para el Andinismo que es la escalada de nevados de diferentes dificultades: Las Cordilleras de Ancash y Cusco para la Espeleología que es la exploración de las cavernas naturales: Las Cuevas de Cajamarca, Junín o Huánuco. Para la navegación en balsas o canoas: El Lago Titicaca, las lagunas a media altura y los ríos de la selva. En fin para la recreación en las playas: Las numerosas playas del litoral peruano o de nuestra selva amazónica.

Seguirá a esta ubicación didáctica, otro folleto conteniendo la ubicación de las áreas susceptibles de desarrollarse para la Espeleología, con su infraestructura necesaria. Estos informes no solo serán útiles para los estudiantes y exploraciones sino también para el turismo de masa que llega al Perú.

Esta Dirección Nacional estimará que los aficionados a la Espeleología y las actividades científicas, nos hagan llegar sus sugerencias para mejorar en futuras ediciones nuestra labor de divulgación de la recreación al aire libre, que en este caso paradójicamente se extiende a los misteriosas cavidades naturales que forman una intrincada red en nuestra litósfera.

Lima, Abril de 1979.

Ministro de Educación:

General E.P. José GUABLOCHE RODRIGUEZ

Jefe del INRED:

Vicealmirante A.P. Augusto GALVEZ VELARDE.

Director Ejecutivo del INRED:

Ingeniero Miguel VELARDE SEGURA

Director Nacional de Recreación del INRED:

Doctor Evaristo GOMEZ SANCHEZ.

Coordinador de la DINAR:

Profesor Alejandro GONZALES NEYRA

Especialista RED en Andinismo y Espeleología:

Profesor César MORALES ARNAO

Embajador de Francia en el Perú:

Excmo. Señor Paul-Henri GASCHIGNARD

Secretario de la Embajada:

Señor Philippe GUERIN

Profesores Instructores de Espeleología:

Yves SAMMARTINO

Jean-Denis KLEIN

Gino STACCIOLI

LE DEROULEMENT DES STAGES

C'est dans le nord du pays que nous avons commencé à amener des jeunes sous terre .

Le professeur Salomon VILCHEZ MURGA par ses lettres de recommandation à la sous-préfecture de Cutervo et les directeurs de collèges se trouvant sur notre passage , a grandement facilité nos rapports avec les administrateurs locaux .

Nous distribuâmes comme convenu nos fascicules aux collèges de Cutervo , Socota , San Andres , villes et villages situés aux abords de la zone karstique de la "Cordillère de Tarros" . A San Andres fut organisée à la demande du maire et des professeurs du collège une "sortie" découverte du monde souterrain .

Nos explorations dans le parc national Cutervo nous ont donné l'occasion de visiter la très grande grotte de San Andres , c'est celle qui fut choisie comme support à cet enseignement . Après les explications données par les professeurs en classe , suivant nos fascicules , les élèves du collège au grand complet vinrent de bon matin sous une pluie battante nous rejoindre , alors que nous ne pensions pas les voir , à la cabane qui nous servait de camp à 3 Kms du village .

Après le discours de circonstance du directeur et l'appel (84 élèves sans compter les curieux venus en renfort) , nous nous divisâmes en groupes et commençâmes à visiter la cavité . Certains petits génies avaient pour s'éclairer des bouteilles de verre remplies de gaz-oil ou essence nantis d'une mèche projetant une grande flamme ce qui avait pour effet de donner de la respectabilité au porteur et une certaine aisance de progression ...

Il fallut se faire entendre pour ne pas être débordé . Les questions étaient aussi nombreuses que variées . Beaucoup découvraient "leur grotte" mais peu se risquèrent dans les passages bas et rampants jusqu'au siphon terminal .

A la sortie tout le monde était ravi , aussi on nous proposa après le déjeuner (qu'ils prirent sous la pluie sur l'herbe) de leur faire visiter une autre cavité , la Gruta Blanca toute proche qu'ils allaient nous indiquer . Une fois de plus il fallut canaliser la foule et répondre aux questions . En sortant de la grotte nous fîmes une démonstration de topographie souterraine et en fin de journée après les photographies d'usage les professeurs nous invitèrent à nous rendre le lendemain au collège pour d'autres commentaires ...

Le premier cours international de spéléologie :

Beaucoup plus organisé fut le stage de TARMA à la grotte de Huagapo .

Au nom de l'INRED , César Morales Arnao avait fait le déplacement pour diriger la partie logistique du stage . Au pied de la grotte un campement de toiles de tente avait été installé et la famille de Modesto Castro , le guide officiel de la grotte , assurait l'alimentation des stagiaires .

La publicité faite à Lima et Tarma avait attiré différentes organisations à participer aux stages , il était notamment représenté :

- la guardia civil , sous la conduite d'un capitaine et de deux lieutenants ,
- les pompiers de Tarma ,

- la defence civil sous la direction du medecin capitaine Dante Georges ,
- La Croix Rouge composee d'elements des directions de Lima et Tarma ,
- d'etudiants en geologie de l'universite de San Marcos de Lima ,
- de membres du CLUB ANDINO PERUANA ,
- de membres del Centro Espeléológico del Pérou sous la conduite de leur accesseur technique Antonio Rilo Arroyo également directeur de la defence civil .

Les stages été répartis sur 6 jours du 26 Juillet au 2 Août 1979 . L'instruction se déroulait sur deux jours pour chacun des trois groupes de stagiaires .

Le premier jour :

- Matin :
- Incursion dans la grotte de Huagapo jusqu'au lieu-dit "la terrasse" avec équipement d'un ressaut de 8 mètres;
 - Présentation vestimentaire du spéléologue et de son matériel personnel ;
 - Présentation du matériel collectif , son historique et mode de fabrication ;
 - Démonstration du planté de pitons à expansion et son emploi sous terre .

Après-midi :

- Equipement d'une paroi du porche de la grotte sur une hauteur de 20 mètres ;
- Démonstration de descente au descendeur et remontée aux échelles et Jumar ;
- Atelier .

- Soir :
- Discussions : + la spéléologie dans le monde
 - + Protection des cavernes
 - + Questions

Le deuxième jour :

- Le matin : - Exploration commentée de la grotte de Huagapo jusqu'au siphon terminal .

Après-midi :

- Initiation à la topographie souterraine ;
- Généralités sur les cartes d'état-major et géologiques;
- Coordonnées des cavités .

- Soir :
- Discussions : + Enseignement du stage
 - + Avenir de la spéléologie péruvienne
 - + Questions

Nous pensons et espérons que ce stage a été profitable à nos stagiaires et pourra aider à développer la spéléologie au Pérou . Nous pensons que les possibilités sont encore importantes mais le travail est énorme , le futur spéléologue a très peu d'éléments dans cet immense pays . De grands espaces sont encore méconnus faute de

moyens de communications ; les cartes d'état-major et géologiques ne souvrent que le tiers du pays . Les expéditions dans les endroits désertiques de la cordillère des Andes ou en Selva d'altitude nécessitent beaucoup de moyens .

La meilleure solution pour l'avenir de la spéléologie péruvienne consisterait en un énorme développement de cette pratique, avec des clubs disséminés dans tout le pays , ainsi l'exploration souterraine du pays pourrait sérieusement être entreprise .

Mais bien sûr , ceci ne peut se faire en quelques jours et nous en savons quelque chose : en France , la Société de Spéléologie créée par E.A Martel en 1895 n'a pas eu tout de suite une grande extension malgré d'actifs spéléologues . Il a fallu quelques années après la seconde guerre mondiale pour que la spéléologie Française se démocratise et que les clubs fleurissent dans le pays .

Donc au niveau des stages de Huagapo notre seule espérance est d'avoir communiqué aux Péruviens ce virus qui nous pousse sous terre avec un esprit d'équipe tant pour renouer avec une nature encore souveraine et grandiose que pour réaliser des explorations aussi pénibles que merveilleuses dans des couloirs vierges de tout passage humain , ou pour y faire des observations scientifiques dans ce grand laboratoire qu'est le domaine des ténèbres qui aspire à la fois admiration et respect .

Ce respect du monde souterrain où l'homme reprend son humble place face aux travaux millénaires de la nature avant que repentant il pensera au génie destructeur des hommes , cette corporation à laquelle il appartient et bien souvent se soumet ...

